

Malte Burba

**Symmetrische und pentatonische
SKALEN FÜR
TROMPETE/HORN**

**Symmetrical and Pentatonic
SCALES FOR
TRUMPET/HORN**

**Symétriques et pentatoniques
GAMMES POUR
TROMPETTE/COR**



EDITIONS MARC REIFT

Case Postale 308 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)
Tel. 027 / 483 12 00 • Fax 027 / 483 42 43 • E-Mail : reift@tvs2net.ch www.reift.ch

Symmetrische und pentatonische **SKALEN FÜR TROMPETE/HORN**

Die hier vorliegenden Übungen entsprechen dem Wunsch, zwischen bläserischem Pragmatismus und systematischen Erwägungen die musikalische und handwerkliche Weiterentwicklung zu fördern, indem sie

- **das Intervall-bezogene Tonalitätsbewußtsein verbessern,**
- **das Spielen und Verstehen zeitgenössischer Musik erleichtern,**
- **bei der Jazz-Improvisation helfen und**
- **Lesen, Hören, Transponieren und Geläufigkeit trainieren.**

Teil A ist eine Art warm-up, in dem die Skalen in einem gemäßigten Tonumfang (g1-g2) vorgestellt werden.

Teil B präsentiert die Skalen in sukzessiv symmetrisch erweiterten Tonumfang.

Teil C kombiniert die Skalen zu einem einheitlichen Ganzen.

Beim Üben sollten immer folgende Hinweise beachtet werden:

- **zuerst das üben, was am besten geht:
Langsam, Legato, Lage, Lautstärke!**
- **beim Transponieren beide Strategien benutzen:
Sowohl lesen als auch auswendig nach Gehör!**
- **nach Möglichkeit Zirkularatmung anwenden!**

Das Ziel der Übungen ist völlige Automatisierung: auswendig in jeder Lage.

Intonationsübungen

Die angefügten Intonationsübungen (Noten I) sollten zuerst mit einem elektronischen Partner (Stimmgerät, Orgel, Keyboard etc.) durchgeführt werden.

Die Mittelstimme ist dabei der (anfangs statische, elektronische) Referenzton, die Oberstimme spielen wir mit unserem Instrument dazu. Der Hauptaugenmerk muß auf der aus der Differenz der beiden Frequenzen entstehenden 3. Stimme liegen, die sofort und exakt Aufschluß über die Qualität der Intonation gibt. Zunächst lange Töne, später rhythmisiert mit beschleunigter Artikulation und natürlich auch transponiert.

Fingerübungen

Wer ein Ventilinstrument spielt, sollte unbedingt am Klavier (Noten II-VII) – alternativ auch auf Tischplatte, Oberschenkel etc. – die Koordinationsfähigkeit und Beweglichkeit der Finger trainieren. Da es sich dabei vor allem auch um ein Steuerungsproblem handelt, unbedingt beidseitig üben und, um Überlastungen zu vermeiden, nicht mehr als 5 Minuten täglich.

Symmetrical and Pentatonic

SCALES FOR TRUMPET/HORN

The following exercises promote the development of musical and technical skills, taking into account brass instrument pragmatism as well as systematic considerations, by improving:

- **interval-related tonal consciousness**
- **comprehension and performance of contemporary music**
- **jazz improvisation and**
- **sight-reading, listening, transposing and musical fluency.**

Part A is a warm-up in which the scales are presented in a moderate range (g1-g2).

Part B presents the scales in a gradual symmetrically expanding range.

Part C combines the scales into a unified whole.

When practising, always follow these guidelines:

- **first practise what works best:
slow, legato, register, dynamics**
- **when transposing use both strategies:
sight-reading as well as memorization**
- **use circular breathing if possible**

The goal of the exercises is complete automatization: memorized in every register.

Intonation Exercises

The intonation exercises (Part I) should first be practised with an electronic partner (tuner, organ, keyboard, etc.). The middle voice provides the reference tone (at first static and electronic) while we play the upper voice with our instrument. The main focus should be on the third voice. This voice is a result of the difference between the two frequencies and gives immediate and precise feedback on the intonation quality. First play long tones, then rhythms with accelerating articulation and also transposed.

Finger Exercises

Players of valved instruments must train their finger coordination and agility – either at the piano (Parts II-VII) or on a table-top, thigh, etc. As it is mainly a problem of control, be sure to practise both hands and, to avoid strain, for not more than five minutes per day.

Symétriques et pentatoniques

GAMMES POUR TROMPETTE / COR

Les exercices suivants favorisent le développement des capacités musicales et techniques, en tenant compte des aspects pratiques des instruments à cuivre, ainsi que de la méthodologie systématique, en améliorant:

- **la conscience de la tonalité par rapport aux intervalles**
- **la compréhension et l'exécution de la musique contemporaine**
- **l'improvisation jazz et**
- **la lecture à vue, l'écoute, la transposition et la facilité musicale.**

La partie A prend la forme d'un échauffement où les gammes sont présentées dans une tessiture moyenne (g1-g2).

La partie B présente les gammes dans une tessiture qui s'élargit progressivement de manière symétrique.

La partie C réunit toutes les gammes précédentes

En travaillant, suivez toujours ces principes:

- **travaillez d'abord ce qui fonctionne le mieux:
lentement, legato, tessiture, nuances**
- **en transposant, utilisez les deux stratégies:
lecture ainsi que mémorisation**
- **utilisez la respiration circulaire si possible**

Le but des exercices est l'automatisation parfaite, mémorisée dans chaque registre.

Exercices d'intonation

Les exercices d'intonation (1re partie) devraient être pratiqués d'abord avec un instrument électronique (diapason, orgue, clavier etc.) La voix du milieu fournit la note de référence (d'abord statique et électronique), tandis que nous jouons la voix supérieure avec l'instrument. On doit se concentrer sur l'écoute de la 3e voix, qui résulte de la différence entre les deux autres fréquences et nous informe immédiatement sur la qualité de l'intonation. Jouez d'abord de longues notes, ensuite des rythmes de plus en plus rapides, avant de se lancer dans des transpositions.

Exercices de doigté

Ceux qui jouent d'un instrument à piston doivent entraîner leur coordination et leur agilité - ou au piano (parties II-VII), ou simplement sur une table ou sur les cuisses etc. Comme il s'agit d'un exercice de dissociation musculaire, il faut bien s'exercer avec les deux mains. Pour éviter des tensions, ne dépassez pas les 5 minutes quotidiennes.

Malte Burba

Malte Burba, geboren 1957, zählt zu den interessantesten Blechbläsern unserer Zeit. Er studierte Trompete, Klavier, Musikwissenschaft und Musikpädagogik. Neben seinen Pionierleistungen auf dem Gebiet der Neuen Musik gilt er weltweit als der anerkannte Experte, der das gesamte wissenschaftliche Puzzle aus Anatomie, Physiologie, Pneumatik, Akustik und Neurologie für erfolgreiches "Blechblasen" zusammengefügt hat.

Auf diese Weise entstand ein bahnbrechendes Trainingskonzept, das es ihm erlaubt, in Verbindung mit sensibler künstlerischer Intuition auf den verschiedensten Blechblas-Instrumenten aussergewöhnliche musikalische Erfahrungen zu vermitteln. Er lehrt derzeit in Mainz.



Malte Burba, né en 1957, compte parmi les joueurs de cuivres les plus intéressants de notre temps.

Il étudia la trompette, le piano, la musicologie et la pédagogie musicale. En outre d'être un pionnier dans le domaine de la musique contemporaine, il est également reconnu internationalement en tant qu'expert ayant réussi à assembler le puzzle scientifique constitué des éléments anatomiques, physiologiques, pneumatiques, acoustiques et neurologiques, afin de développer avec succès une nouvelle technique complète et efficace.

Il créa ainsi un concept d'entraînement révolutionnaire qui lui permet, en liaison avec une sensible intuition artistique, de communiquer et faire partager des expériences musicales hors du commun sur les cuivres les plus variés. Il enseigne à présent à Mainz.



Malte Burba, born in 1957, ranks among the most interesting brass players of our time.

He studied trumpet, piano, musicology and music education. In addition to his pioneering achievements in the field of New Music, he is considered worldwide as the recognized expert who put together the entire scientific puzzle of anatomy, physiology, pneumatics, acoustics and neurology to develop his innovative training concept which, when combined with sensitive artistic intuition, leads to extraordinary musical experiences on diverse brass instruments. He is currently teaching in Mainz.



EDITIONS MARC REIFT

Case Postale 308 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland) • Tel. ++41 (0)27 483 12 00 • Fax ++41 (0)27 483 42 43 • E-Mail : reift@tvs2net.ch
www.reift.ch

A1



A2



A3



A4



A1,1



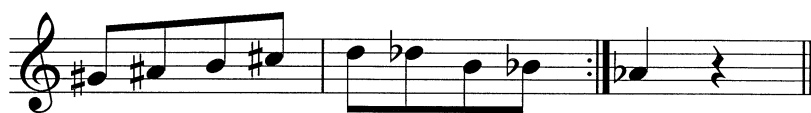
A1,2



A1,3



A2,1



A2,2



A2,3



A3,1



A3,2



TRUMPET

TRUMPET TUTORS

EMR 180	BURBA, Malte	Scales / Skalen / Gammes
EMR 181	BURBA, Malte	Omnibus
EMR 110	MICHEL, Jean-Fr.	Blattlese-Schule / Ecole de lecture
EMR 112	MICHEL, Jean-Fr.	Schule für Trompete
EMR 104	REIFT, Marc	Einspielübung / Mise en train / Warm-up
EMR 109	REIFT, Marc	Rhythmus Schule / School of Rhythm
EMR 116	SLOKAR/REIFT	Die Flexibilität / La Souplesse
EMR 160	ZWAHLEN, Markus	Schule / Méthode / Method

TRUMPET STUDIES

EMR 182	BOEHME, Oskar	24 Melodic Studies
EMR 180	BURBA, Malte	Scales / Skalen / Gammes
EMR 181	BURBA, Malte	Omnibus
EMR 6100	DOKSHITSER, T.	Sequences
EMR 117H	KOMISCHKE, Uwe	24 Etüden
EMR 125H	KOMISCHKE, Uwe	Einblasübungen / Warm-ups
EMR 126H	KOMISCHKE, Uwe	Tägliche Übungen / Daily Drills
EMR 127H	KOMISCHKE, Uwe	Virtuositätsübungen
EMR 118A	LIEBMANN, Hans	Elementar-Technik Vol. 1
EMR 118B	LIEBMANN, Hans	Elementar-Technik Vol. 2
EMR 146	MORTIMER, John G.	Technical & Melodic Studies Vol. 1
EMR 148	MORTIMER, John G.	Technical & Melodic Studies Vol. 2
EMR 150	MORTIMER, John G.	Technical & Melodic Studies Vol. 3
EMR 152	MORTIMER, John G.	Technical & Melodic Studies Vol. 4
EMR 154	MORTIMER, John G.	Technical & Melodic Studies Vol. 5
EMR 156	MORTIMER, John G.	Technical & Melodic Studies Vol. 6
EMR 6079	RÜDISSER, Herbert	Etüde
EMR 103	SLOKAR, Branimir	Tägliche Übungen / Daily Drills
EMR 122	SLOKAR/REIFT	Tonleitern / Gammes / Scales Vol. 1
EMR 123	SLOKAR/REIFT	Tonleitern / Gammes / Scales Vol. 2
EMR 163	SLOKAR/REIFT	Doppel- und Dreifachzunge
EMR 163	SLOKAR/REIFT	Attaque Binaire et Ternaire
EMR 163	SLOKAR/REIFT	Double and Triple Tonguing

SOLO TRUMPET

EMR 6175	BARATTO, Paolo	Suite per Tromba sola
EMR 6001	DOKSHITSER, T.	Images Romantiques
EMR 639	DOKSHITSER, T.	Suite pour Trompette Solo
EMR 635	MICHEL, Jean-Fr.	Oriental Express
EMR 8245	MICHEL, Jean-Fr.	32 Christmas Carols
EMR 6131	PAGANINI, N.	Caprice N° 17 (Nakariakov)
EMR 677	PAGANINI, N.	Caprice N° 17 (Dokshitser)

TRUMPET & PIANO

EMR 625	ALBINONI, Tomaso	Konzert C-Dur (Dokshitser)
EMR 624	ALBINONI, Tomaso	Konzert Es-Dur (Dokshitser)
EMR 626	ALBINONI, Tomaso	Konzert g-moll (Dokshitser)
EMR 5145	ALBUM	11 Pieces (Barock) (Sturzenegger)
EMR 693	ANTJUFEW, Boris	Nordlied
EMR 6094	APPLEFORD, M.	Three Easy Pieces
EMR 640	ARBAN, J.B.	Carneval von Venedig (Dokshitser)
EMR 615	ARENSKY, A.S.	Valse de Concert
EMR 608	ARMITAGE, Dennis	Autumn With You
EMR 8139P	ARMITAGE, Dennis	Ballad
EMR 8166P	ARMITAGE, Dennis	Be-Bop
EMR 8085P	ARMITAGE, Dennis	Blues
EMR 8112P	ARMITAGE, Dennis	Boogie
EMR 8193P	ARMITAGE, Dennis	Bossa Nova
EMR 909H	ARMITAGE, Dennis	Candlelight Waltz
EMR 8031P	ARMITAGE, Dennis	Dixieland
EMR 6078H	ARMITAGE, Dennis	Happy Birthday
EMR 6080	ARMITAGE, Dennis	Haunting Melody
EMR 8004P	ARMITAGE, Dennis	Ragtime
EMR 8220P	ARMITAGE, Dennis	Suite Chameleon
EMR 914H	ARMITAGE, Dennis	Suite Chameleon
EMR 8058P	ARMITAGE, Dennis	Swing
EMR 915H	ARMITAGE, Dennis	Volume 1 "Ragtime"
EMR 916H	ARMITAGE, Dennis	Volume 2 "Dixieland"
EMR 917H	ARMITAGE, Dennis	Volume 3 "Swing"
EMR 918H	ARMITAGE, Dennis	Volume 4 "Blues"
EMR 919H	ARMITAGE, Dennis	Volume 5 "Boogie"
EMR 920H	ARMITAGE, Dennis	Volume 6 "Ballad"
EMR 921H	ARMITAGE, Dennis	Volume 7 "Be-Bop"
EMR 922H	ARMITAGE, Dennis	Volume 8 "Bossa Nova"
EMR 510H	BACH, Johann S.	Badinerie
EMR 617	BACH, Johann S.	Préludes Vol. 1 (Dokshitser)
EMR 618	BACH, Johann S.	Préludes Vol. 2 (Dokshitser)
EMR 619	BACH, Johann S.	Préludes Vol. 3 (Dokshitser)
EMR 2282H	BARATTO, Paolo	Andantino Amoroso

Trumpet & Piano (Fortsetzung – Continued - Suite)

EMR 6173	BARATTO, Paolo	Capriccio Virtuoso
EMR 2175	BARATTO, Paolo	Cocktail
EMR 6170	BARATTO, Paolo	Concertino Romantico
EMR 2177H	BARATTO, Paolo	Danza Furiosa
EMR 2178	BARATTO, Paolo	Flügelhorn-Serenade
EMR 6182	BARATTO, Paolo	Giorni Solari
EMR 6182	BARATTO, Paolo	Journées ensoleillées
EMR 2286H	BARATTO, Paolo	Liebeszauber
EMR 2286H	BARATTO, Paolo	Magic Of Love
EMR 2286H	BARATTO, Paolo	Magie de l'Amour
EMR 2179	BARATTO, Paolo	Mirabell (Valse Romantique)
EMR 2180H	BARATTO, Paolo	Paprika (Csardas)
EMR 6179	BARATTO, Paolo	Promenaden-Polka
EMR 2176	BARATTO, Paolo	Sonata Solenne
EMR 6182	BARATTO, Paolo	Sonnentage
EMR 6182	BARATTO, Paolo	Sunny Days
EMR 6146	BARATTO, Paolo	Volume 1, The Romantic Trumpet
EMR 6147	BARATTO, Paolo	Volume 2, The Romantic Trumpet
EMR 6148	BARATTO, Paolo	Volume 3, The Humorous Trumpet
EMR 923H	BEATLES, The	Eleanor Rigby (8)
EMR 923H	BEATLES, The	Hey Jude (8)
EMR 923H	BEATLES, The	I Wanna Hold Your Hand (8)
EMR 923H	BEATLES, The	Michelle (8)
EMR 923H	BEATLES, The	Ob-la-di, Ob-la-da (8)
EMR 923H	BEATLES, The	Penny Lane (8)
EMR 923H	BEATLES, The	Yellow Submarine (8)
EMR 923H	BEATLES, The	Yesterday (8)
EMR 2181H	BECHET, Sydney	Petite Fleur
EMR 678	BEETHOVEN, L.v.	Romanze Op. 50 (Dokshitser)
EMR 6060	BEETHOVEN, L.v.	Schottisches Lied
EMR 6016	BEETHOVEN, L.v.	Sonatine (Dokshitser)
EMR 613	BIBER, C.H.	Sonata per Clarino B-Dur (Reichert)
EMR 612	BIBER, C.H.	Sonata per Clarino C-Dur (Reichert)
EMR 616	BLAZHEVICH, V.	Scherzo (Dokshitser)
EMR 621	BOEHME, Oskar	Ballet Scene (Sommerhalder)
EMR 6122	BOEHME, Oskar	Concerto in F minor
EMR 6121H	BOEHME, Oskar	Danse russe
EMR 620	BOEHME, Oskar	La Napolitaine (Sommerhalder)
EMR 6121H	BOEHME, Oskar	Russian Dance
EMR 6121H	BOEHME, Oskar	Russischer Tanz
EMR 623	BOEHME, Oskar	Soirée de St.-Petersbourg
EMR 622	BOEHME, Oskar	Souvenir de St.-Petersbourg
EMR 6066	BRANDT, Vassily	Konzertstück No. 1 in f-moll Op. 11
EMR 6067	BRANDT, Vassily	Konzertstück No. 2 in Es-Dur Op. 12
EMR 6062	BRUCH, Max	Kol Nidrei
EMR 2027H	BRUCKNER, Anton	Ave Maria
EMR 651	CHAKOV, Ilia	Romantisches Konzert
EMR 652	CHAKOV, Ilia	Rumba-Scherzo
EMR 657	CHAKOV, Ilia	Scherzino
EMR 6102	CHAPPOT, Edouard	Concerto
EMR 688	CHEMBERDGI, N.	Pionier-Suite
EMR 6058	CHOPIN, Frédéric	Etude Op. 10 N° 3
EMR 6059	CHOPIN, Frédéric	Etude Op. 25 N° 9
EMR 6022	CHOPIN, Frédéric	Prélude Op. 28 (Dokshitser)
EMR 905H	CHOPIN, Frédéric	Tristesse
EMR 6031	CIBIN, Vladimir	Konzert
EMR 6027	CUI, César	Oriental (Dokshitser)
EMR 653	CUSTER, Laurenz	Ballade
EMR 6048	DAETWYLER, Jean	Concerto
EMR 2168H	DANE, Mary	Las Cañadas

